

## DIREKTIVE

## DIREKTIVA SVETA 2009/162/EU

z dne 22. decembra 2009

## o spremembi nekaterih določb Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora <sup>(2)</sup>,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktivo Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost <sup>(3)</sup> bi bilo treba spremeniti, z namenom vključitve sprememb predvsem tehničnega značaja.

(2) Kar zadeva določbe v zvezi z uvozom in krajem obdavčitve dobavljenega zemeljskega plina in električne energije, je iz besedila Direktive 2006/112/ES razvidno, da se posebni sistem iz Direktive Sveta 2003/92/ES z dne 7. oktobra 2003 o spremembi Direktive 77/388/EGS glede pravil o kraju dobave plina in električne energije <sup>(4)</sup> ne uporablja za uvoz in dobavo zemeljskega plina po plinovodih, ki niso del distribucijskega sistema, in zlasti

se ne uporablja za plinovode transportnega sistema, po katerih potekajo številne čezmejne transakcije po plinovodih. Vendar pa je cilj Direktive 2003/92/ES, da se posebni sistem uporablja tudi za te čezmejne transakcije. Zaradi uskladitve besedila z njegovim namenom bi bilo torej treba jasneje zapisati, da se posebni sistem uporablja za uvoz in dobavo plina po vseh sistemih za zemeljski plin, vzpostavljenih na ozemlju Skupnosti, ali po vseh omrežjih, povezanih z njimi.

(3) Plin, ki se uvaža s plovili, je po značilnostih enak plinu, ki se uvaža po plinovodih, in se po ponovnem uplinjanju prenaša po plinovodih. Zavrlo nevtralnosti bi bilo zato treba oprostitev uporabiti za uvoz zemeljskega plina s plovili, ki se dovaja v sistem za zemeljski plin ali pridobivalno plinovodno omrežje.

(4) Vzpostavljena so bila že prva čezmejna ogrevalna in hladilna omrežja. Pri dobavi in uvozu toplote ali hlada se zastavljajo enaka vprašanja kot pri dobavi in uvozu plina ali električne energije. Obstoječa pravila glede zemeljskega plina in električne energije že zdaj zagotavljajo, da se DDV obračuna v tistem kraju, kjer ju kupec dejansko porabi. Ta pravila torej preprečujejo kakršno koli izkrivljanje konkurence med državami članicami. Zato bi bilo treba pri toploti in hladu uporabiti isti sistem, kot se uporablja za zemeljski plin in električno energijo.

(5) Kar zadeva kraj odmere DDV za opravljanje storitev, je iz besedila Direktive 2006/112/ES razvidno, da bi bilo treba posebni sistem iz Direktive 2003/92/ES uporabljati samo za zagotavljanje dostopa do distribucijskih sistemov zemeljskega plina in električne energije, druge istovrstne storitve dobave, povezane s prenosnim sistemom ali celo s pridobivalnim plinovodnim omrežjem, pa ne bi bile upoštewane. Vendar pa je cilj Direktive 2003/92/ES, da se posebni sistem uporablja tudi za te storitve. Da bi bilo besedilo skladno s ciljem direktive, bi bilo torej treba jasneje opredeliti, da se posebni sistem uporablja za vse storitve, ki so povezane z zagotavljanjem dostopa do vseh sistemov za zemeljski plin in električnih sistemov ali omrežij ter ogrevalnih in hladilnih omrežij.

<sup>(1)</sup> Mnenje Evropskega parlamenta z dne 8. julija 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Mnenje Evropskega parlamenta z dne 24. novembra 2009 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(2)</sup> UL C 204, 9.8.2008, str. 119.

<sup>(3)</sup> UL L 347, 11.12.2006, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 260, 11.10.2003, str. 8.

- (6) Nedavno pridobljene izkušnje pri uveljavljanju obstoječega postopka, po katerem naj bi Komisija ugotavljala, ali obstaja zaradi uporabe nižje stopnje DDV za zemeljski plin, električno energijo in daljinsko ogrevanje nevarnost izkrivljanja konkurence, kažejo, da je ta sedaj veljavni postopek zastarel in nepotreben. Pravila za določitev kraja obdavčitve zagotavljajo, da se DDV obračuna v tistem kraju, kjer kupec zemeljski plin, električno energijo in energijo za ogrevanje in hlajenje dejansko porabi. Ta pravila torej preprečujejo kakršno koli izkrivljanje konkurence med državami članicami. Kljub temu bi morale države članice tudi v prihodnosti ustrezno obvestiti Komisijo in ostale države članice, če v tem zelo občutljivem sektorju uvedejo nižjo stopnjo. Zato je potrebno predvideti predhodno posvetovanje z Odborom za DDV.
- (7) Protokol z dne 8. aprila 1965 o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti kot pravna podlaga za oprostitev, prek nakazil ali vračil neposrednih davkov, priznано Skupnostim in nekaterim agencijam in drugim organom Skupnosti, v zvezi z nekaterimi nakupi za službene potrebe, je specifičen in bi se moral razlikovati od pravne podlage za oprostitev DDV za nekatere transakcije, namenjene mednarodnim organom na splošno. Zato bi bilo treba besedilo Direktive 2006/112/ES dodatno pojasniti in predvideti posebno oprostitev, ki se lahko izvaja v obliki vračila davka, s čimer bi se tudi izognili nekaterim težavam v zvezi z uporabo oprostitve za organe, ki so jih ustanovile Skupnosti, zlasti nekatera skupna podjetja, ustanovljena na podlagi člena 187 Pogodbe.
- (8) Bolgariji in Romuniji je bilo v okviru njunega pristopa dovoljeno, da malim podjetjem oprostita plačevanje davka in še naprej uporabljata oprostitev za mednarodni prevoz potnikov. V skrbi za jasnost in doslednost bi bilo treba ta odstopanja vključiti v Direktivo 2006/112/ES.
- (9) Kar zadeva pravico do odbitka, temeljno pravilo določa, da ta pravica velja samo, če davčni zavezanec uporablja blago in storitve za poslovno dejavnost.
- (10) To pravilo bi bilo treba pojasniti in okrepiti glede dobave nepremičnin in s tem povezanih izdatkov, da bi zagotovili enako obravnavo davčnih zavezancev, kadar se nepremičnine, ki jih zavezanci uporabljajo za poslovno dejavnost, ne uporabljajo izključno za to dejavnost.
- (11) Medtem ko so nepremičnine in z njimi povezani izdatki najbolj očitni primeri, pri katerih sta pojasnilo in okrepitev pravila ustrezna, že zaradi vrednosti in ekonomske življenjske dobe takšnega premoženja ter dejstva, da je večnamenska uporaba tovrstnega premoženja v praksi običajna, pa se enako vprašanje, čeprav v manj pomembni in manj enotni meri, pojavi tudi v zvezi s premičninami, ki so trajne narave. Državam članicam bi bilo v skladu z načelom subsidiarnosti zato treba omogočiti, da po potrebi sprejmejo enake ukrepe v zvezi s premičninami, ki so del poslovnih sredstev podjetja.
- (12) Da bi zagotovili enakopravni sistem odbitkov za davčne zavezance v okviru novih pravil, bi bilo treba določiti sistem korekcij v skladu z drugimi pravili za popravek odbitkov, ki bi upošteval spremembe v poslovni in neposlovni uporabi zadevnega premoženja.
- (13) Direktivo 2006/112/ES bi bilo zato treba spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

#### Člen 1

Direktiva 2006/112/ES se spremeni:

1. v členu 2 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Za ‚trošarinske izdelke‘ štejejo energenti, alkohol in alkoholne pijače ter predelan tobak, kakor so opredeljeni v obstoječi zakonodaji Skupnosti, razen plina, dobavljenega po sistemu za zemeljski plin, vzpostavljenem na ozemlju Skupnosti, ali po omrežju, povezanem s takšnim sistemom.“;

2. v členu 13 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Države članice lahko obravnavajo dejavnosti oseb javnega prava kot dejavnosti, ki jih opravljajo kot državni organi, če so oproščene po členih 132, 135, 136 in 371, členih 374 do 377, členu 378(2), členu 379(2) ali členih 380 do 390b.“;

3. v členu 15 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Kot premoženje v stvareh se štejejo tudi električna energija, plin, toplota ali energija za hlajenje in podobno.“;

4. v členu 17(2) se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) dobava plina po sistemu za zemeljski plin, vzpostavljenem na ozemlju Skupnosti, ali po omrežju, povezanem s takšnim sistemom, dobava električne energije ali dobava toplote ali energije za hlajenje po ogrevalnih ali hladilnih omrežjih pod pogoji iz členov 38 in 39.“;

5. oddelek 4 poglavja 1 naslova V se nadomesti z naslednjim:

„O d d e l e k 4

**Dobava plina po sistemu za zemeljski plin, električne energije in toplote ali hladu po ogrevalnih in hladilnih omrežjih.**

Člen 38

1. Ko se plin po sistemu za zemeljski plin, vzpostavljenem na ozemlju Skupnosti, ali po omrežju, povezanem s takšnim sistemom, električna energija ali toplota ali energija za hlajenje po ogrevalnih ali hladilnih omrežjih dobavlja davčnemu zavezancu-preprodajalcu, se za kraj dobave šteje kraj, kjer ima davčni zavezanec-preprodajalec sedež svoje dejavnosti ali stalno poslovno enoto, za katero je blago dobavljeno, ali, če ni takega sedeža dejavnosti ali stalne poslovne enote, kraj, kjer ima stalno prebivališče ali običajno prebiva.

2. Za namene prvega odstavka ‚davčni zavezanec-preprodajalec pomeni davčnega zavezanca, katerega osnovna dejavnost v zvezi z nabavami plina, električne energije in toplote ali energije za hlajenje je preprodaja takšnega blaga, in katerega lastna poraba tega blaga je neznatna.

Člen 39

Pri dobavi plina po sistemu za zemeljski plin, vzpostavljenem na ozemlju Skupnosti, ali po omrežju, povezanem s takšnim sistemom, in pri dobavi električne energije, toplote ali energije za hlajenje po ogrevalnih ali hladilnih omrežjih, če tovrstna dobava ni zajeta v členu 38, se za kraj dobave šteje kraj, kjer kupec dejansko uporablja in potroši zadevno blago.

Če kupec dejansko ne porabi celotne količine ali dela količine plina, električne energije, toplote ali energije za hlajenje, se šteje, da je bilo to neporabljeno blago rabljeno

in porabljeno v kraju, kjer ima kupec sedež svoje gospodarske dejavnosti ali stalno poslovno enoto, za katero je blago dobavljeno. Če takšnega sedeža dejavnosti ali stalne poslovne enote ni, se šteje, da je kupec blago rabil in porabil na kraju, kjer ima stalno prebivališče ali običajno prebiva.“;

6. v členu 59(1) se točka (h), kakor je bila uvedena z Direktivo 2008/8/ES z dne 12. februarja 2008 o spremembi Direktive 2006/112/ES glede kraja opravljanja storitev <sup>(1)</sup> nadomesti z naslednjim:

„(h) zagotavljanje dostopa do sistema za zemeljski plin na ozemlju Skupnosti ali do omrežja, povezanega s takšnim sistemom, do sistema električne energije ali ogrevalnih ali hladilnih omrežij, prenos ali distribucija po teh sistemih ali omrežjih in opravljanje drugih storitev, ki so z navedenim neposredno povezane;“;

7. v členu 80(1)(b) se besedilo „členih 380 do 390“ nadomesti z besedilom „členih 380 do 390b“;

8. člen 102 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 102

Po posvetovanju z Odborom za DDV lahko vsaka država članica uporablja nižjo stopnjo za dobave zemeljskega plina, električne energije ali daljinskega ogrevanja.“;

9. v členu 136(a) se besedilo „členih 380 do 390“ nadomesti z besedilom „členih 380 do 390b“;

10. člen 143 se spremeni:

(a) za točko (f) se doda naslednja točka:

„(fa) uvoz blaga s strani Evropske skupnosti, Evropske skupnosti za atomsko energijo, Evropske centralne banke, Evropske investicijske banke ali organov, ki so jih ustanovile Skupnosti, za katere se uporablja Protokol z dne 8. aprila 1965 o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti, in sicer v okvirih in pod pogoji iz navedenega Protokola in sporazumov o njegovem izvajanju ali sporazumov o sedežu ter predvsem le do obsega, ki ne povzročajo izkrivljanja konkurence;“;

<sup>(1)</sup> UL L 44, 20.2.2008, str. 11.

(b) točka (g) se nadomesti z naslednjim:

„(g) uvoz blaga s strani mednarodnih organizacij, ki niso navedene v točki (fa) in jih kot take priznavajo državni organi države članice gostiteljice, ali s strani članov takšnih organizacij, in sicer v okviru omejitev in pod pogoji iz mednarodnih konvencij o ustanovitvi organizacij ali sporazumov o sedežu teh organizacij;“;

(c) točka (l) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„(l) uvoz plina po sistemu za zemeljski plin ali po omrežju, povezanem s takšnim sistemom, ali dovojanje s plovila za prevoz plina v sistem za zemeljski plin ali pridobivalno plinovodno omrežje, električne energije ali toplote ali energije za hlajenje po ogrevalnih ali hladilnih omrežjih;“;

11. v členu 151 se odstavek 1 spremeni:

(a) za točko (a) se doda naslednja točka:

„(aa) dobave blaga ali opravljanje storitev Evropski skupnosti, Evropski skupnosti za atomsko energijo, Evropski centralni banki, Evropski investicijski banki ali organom, ki so jih ustanovile Skupnosti, za katere se uporablja Protokol z dne 8. aprila 1965 o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti, in sicer v okvirih in pod pogoji iz Protokola in sporazumov za njegovo izvajanje ali sporazumov o sedežu ter predvsem le do obsega, ki ne povzroča izkrivljanja konkurence;“;

(b) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) dobave blaga in opravljanje storitev mednarodnim organizacijam, ki niso navedene v točki (aa) in jih kot take priznavajo državni organi države članice gostiteljice, in članom teh organizacij, in sicer v okviru in pod pogoji, ki jih določajo mednarodne konvencije o ustanovitvi organizacij ali sporazumi o sedežu teh organizacij;“;

12. v poglavju 1 naslova X se vstavi naslednji člen:

„Člen 168a

1. Če se nepremičnina, ki je del poslovnih sredstev davčnega zavezanca, uporablja pri izvajanju njegovih poslovnih dejavnosti ali jo zavezanec ali njegovo osebje uporablja v zasebne, ali bolj na splošno, v druge namene, se DDV na izdatke, povezane s to nepremičnino, odbije v skladu z načeli iz členov 167, 168, 169 in 173 samo za delež uporabe nepremičnine v poslovne namene davčnega zavezanca.

Z odstopanjem od člena 26 se spremembe v deležu uporabe nepremičnine iz prvega pododstavka upoštevajo v skladu z načeli iz členov 184 do 192, kakor se uporabljajo v zadevnih državah članicah.

2. Države članice lahko uporabljajo odstavek 1 tudi v zvezi z DDV na izdatke, povezane z drugim blagom, ki je po njihovi opredelitvi del poslovnih sredstev.“;

13. v členu 221(2) se besedilo „členi 380 do 390“ nadomesti z besedilom „členi 380 do 390b“;

14. členu 287 se dodajo naslednje točke:

„17. Bolgarija: 25 600 EUR;

18. Romunija: 35 000 EUR.“;

15. v oddelku 2 poglavja 1 naslova XIII se vstavi naslednja člena:

„Člen 390a

Bolgarija lahko za mednarodni prevoz potnikov iz točke 10 dela B Priloge X pod pogoji, ki so v tej državi članici veljali na dan njenega pristopa, še naprej uporablja oprostitvev plačila davka, dokler se ista oprostitvev uporablja v eni od držav članic, ki je bila članica Skupnosti 31. decembra 2006.

Člen 390b

Romunija lahko za mednarodni prevoz potnikov iz točke 10 dela B Priloge X pod pogoji, ki so v tej državi članici veljali na dan njenega pristopa, še naprej uporablja oprostitvev davka, dokler se ista oprostitvev uporablja v eni od držav članic, ki je bila članica Skupnosti 31. decembra 2006.“;

16. v členu 391 se besedilo „členov 380 do 390“ nadomesti z besedilom „členov 380 do 390b“;

17. v Prilogi X se naslov nadomesti z naslednjim:

**„SEZNAM TRANSAKCIJ, ZA KATERE VELJAJO ODSTO-PANJA IZ ČLENOV 370 IN 371 TER ČLENOV 375 DO 390b“.**

Člen 2

**Prenos**

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, z učinkom od 1. januarja 2011. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice obvestijo Komisijo o besedilu temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 22. decembra 2009

Za Svet

Predsednik

A. CARLGREN